

AD 674902

TRANSLATION NO. 2168

DATE: 5 April 1968

DDC AVAILABILITY NOTICE

Qualified requestors may obtain copies of this document from DDC.

This publication has been translated from the open literature and is available to the general public. Non-DOD agencies may purchase this publication from the Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information, U. S. Department of Commerce, Springfield, Va.

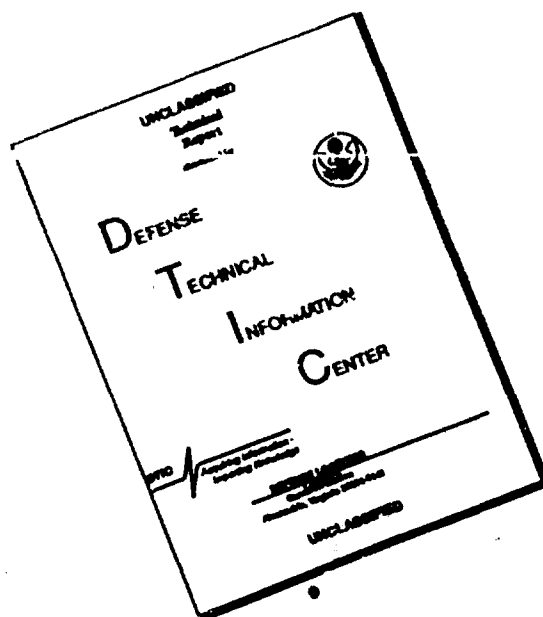
DDC
SEP 26 1968
A

DEPARTMENT OF THE ARMY
Fort Detrick
Frederick, Maryland

Reproduced by the
CLEARINGHOUSE
for Federal Scientific & Technical
Information Springfield Va 22151

This document has been approved
for public release and sale; its
distribution is unlimited

DISCLAIMER NOTICE



**THIS DOCUMENT IS BEST
QUALITY AVAILABLE. THE COPY
FURNISHED TO DTIC CONTAINED
A SIGNIFICANT NUMBER OF
PAGES WHICH DO NOT
REPRODUCE LEGIBLY.**

APPLE MILDEN

~~AG/SSA/SS/SS/SS~~

Pages 214-215, V.25, 1964

Trans. All-Union Inst. of Plant Protection

D. M. Kobakhidze

↙ Affection of apple trees by powdery mildew (*Podosphaera leucotricha* Salm.) has been observed in the same fruit growing regions as it was in 1963. As usual, the disease developed intensively in the Republics of Central Asia and Transcaucasia, at some points of Northern Caucasus and in the center of the European part of the USSR (see Table).

In the Kazakh SSR, the degree of affection varied from 41% to 60% in the Alma-Atinskaya Oblast and to 30-40% in the Dzhambul'skaya Oblast. The Affection varied even more greatly in the Kirghiz SSR: in the Oshskaya Oblast -- from 11 to 50%, in Talasakaya and Issyk-Kyl' depression -- up to 30-90% on shoots and leaves, from 25 to 50% on the inflorescences of the Burkhardt Rennet variety.

At the end of May, the affection of young shoots and leaves in the Goriyskiy Rayon of the Georgian SSR varied from 2 to 54%, and in the Kubinskiy Rayon of the Azerbaydzhan SSR, it often reached 40%.

A somewhat weaker development of the disease was observed in the Northern Caucasus. Here, only in individual kolkhozes and sovkhozes of the Sunzhenskiy Rayon of the Checheno-Ingush ASSR the contamination of the shoots varied from 10 to 40%.

In the Ukraine the degree of development of powdery mildew was considerably weaker than expected because during the winter the mycelium died. In various oblasts of the

Affection of Apple Trees by Powdery Mildew in 1964

Republic, Oblast	Place of Registration	Percentage of Affection
Alma-Atinskaya Obl.	Gornyy Gigant Sovkhoz,	
	Kaskelenskiy Rayon.	41-60
Oshskaya Oblast	Aravanskiy and Uzenskiy	
	Rayons.	45-50
	Suzakskiy and Kara-Suyskiy	
	Rayons.	11-15
Kirghiz SSR	Kolchoz in. Michurin, Talass Valley.	35-90
	Chuyskiy Rayon.	30-50
Azerbaydzhan SSR	Kubinskiy Rayon.	14-40
Georgian SSR	Goriyskiy Rayon.	2-54
Kabardino-Balkarsk ASSR.	Suburbs of Nal'chik.	44
Checheno-Ingush ASSR	Put'k Kommunizmu Kolkhoz,	
	Sunzhenskii Rayon.	40
Tambovskaya Oblast	Fruit Nursery of Sovkhoz imeni	
	Michurin, Michurinskiy Rayon.	54-96
Vinnitskaya Oblast	Tyrovskiy Observation Sta-	
	tion.	3
Dnepropetrovskaya Oblast.	Not Indicated.	16
Zakarpatskaya Obl.	Storozhnitskiy Observation	
	Station.	2
Krymskaya Oblast.	Alushta Observation Station.	30
	Bakhchisaray Observation Sta.	Isolated cases.
	Sovetskiy Ob. ervation Sta.	1-5
L'vovskaya Oblast	Dobromil'skiy Observation Sta.	5
Nikolayevskaya Obl.	Privol'nyanskiy " "	7
Khersonskaya Oblast	Skadovskiy Rayon.	6

Republic, the affection varied from 1 to 16%; only at some points along the Crimean coast it was more intensive (up to 30%).

In 1965, it is possible to expect considerable harm to the apple trees in the permanent foci of the disease, particularly in the Alma-Atinskaya Oblast, as well as in Transcaucasia, in the autonomous republics of the Northern Caucasus.

Depending on the weather conditions, serious harm to the apple trees is also possible in individual oblasts of the Ukraine and Moldavia, and also in fruit crop nurseries in the central regions of the European part of the USSR.